Zeitschrift:	The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber:	Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band:	- (1955)
Heft:	1260

Rubrik: Prepaid subscription rates

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. <u>Mehr erfahren</u>

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. <u>En savoir plus</u>

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. <u>Find out more</u>

# **Download PDF:** 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# The Swiss Observer

FOUNDED IN 1919 BY PAUL F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain

A JUISOITY COUNCIL : R. DE CINTRA (Chairman); O. F. BOEHRINGER, LS. CHAPUIS, J. EUSEBIO, GOTTFRIED KELLER, R. J. KELLER, R. PFENNINGER, A. STAUFFER, G. E. SUTER. EDITED BY A. STAUFFER WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE SWISS COLONY IN GREAT BRITAIN.

felephone: CLERKENWELL 2321/2. Published Twice Monthly at 23, LEONARD STREET, E.C.2. Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

Vol. 40. No. 1260.

FRIDAY, OCTOBER 14th, 1955.

PRICE 11D.

# PREPAID SUBSCRIPTION RATES. (Fortnightly issue.)

UNITED KINGDOM	( 6 issues,	post fre	е.				6/-
AND COLONIES	12 issues,	post fre	e.				11/6
AND COLONIES	(24 issues,	post fre	ee .				21/-
SWITZERLAND	12 issues,	post fre	e.			Frs.	7
	24 issues,						
(Swiss subscription		aid into					



**NEWS AT RANDOM** 

Monsieur Max Petitpierre, President Federal of the Swiss Confederation, has sent a telegram to President Eisenhower wishing him a speedy recovery.

Monsieur Jorge Gascia Tunon, the newly appointed Minister Plenipotentiary and Envoy Extraordinary of the Republic of Cuba, has presented his credentials to Monsieur M. Petitpierre, President of the Swiss Confederation, at the Palais Fédéral in Berne. \* \*

Minister Egbert von Graffenried, Head of the Swiss Delegation of the Neutral International Commission for the exchange of prisoners of war in Korea, has arrived in Panmunjon to take up his post.

The Federal Council has appointed Colonel Maurice Juilland (b. 1901) of St. Maurice to the post of "Oberkriegskommissär", in succession to Colonel Rütishauser, with promotion to the rank of Brigade-Colonel. Colonel Juilland has been attached since 1926 to the Instructors Corps, and until recently was "Waffenplatzkommandant" of Thun.

Dr. Kurt Locher (Oberegg) has been appointed Vice-Director of the Federal Tax Administration (Eidg. Steuerverwaltung), he has been in the service of this administration since 1944.

Dr. Oskar Friedli (Ochlenberg) has also been nominated to the post of Vice-Director of the same administration in which he has served since 1918.

The Federal Council has decided to take up a loan of 230 million francs at three per cent repayable within 12 years.

Customs receipts for the month of August, 1955, amounted to 66.7 million francs, or 7.2 million francs more than in August, 1954.

The receipts for the first eight months of the current year total 381.4 million francs or 46.8 million francs more than during the same period in 1954.

The Federal Council has promoted Mr. Charles Kilchenmann to the rank of Consul, with appointment to Winnipeg (Canada).

Mr. Kilchenmann was born in Berne, and hails from Ersigen (Ct. Berne). He entered into the service of the Political Department (Swiss Foreign Office) in 1927, and successively occupied posts in Milan, Besançon, London, Lyons, Brussels, New York and St. Louis. \*

Mr. Max Fischer of Hefenhofen (Ct. Thurgau), born in 1914, has been nominated Honorary Vice-Consul in Osorno (Chile).

Mr. Guillaume Hürny has been promoted to the rank of Vice-Consul, he will be in charge of the Swiss Consulate in Oporto. He was born in 1911, and hails from Gurbrü and Chézard-St.-Martin (Ct. Berne). Mr. Hürny entered into the service of the Confederation in 1929, and subsequently occupied posts in Rio de Janeiro, Sao Paulo, Venice and Lisbon.

The Swiss Federal Railways have carried 17.76 million passengers in August, 1955, or 1.07 million more than in August, 1954. Receipts: 33.26 million francs (August, 1954: 31.27 million francs).

Goods traffic is returned as 1.94 million tons, which exceeds last years August figures by 120,000 tons. Receipts: 38.38 million francs (August, 1954: 35.89 million francs).

